
MANUAL DE PIEZAS DE REPUESTO

Acondicionador de aire de montaje en pared MEGA-TEC®

Modelos:

W090APB W090APC W090APE W090APV W090APQ
W120APB W120APC W120APE W120APV W120APQ
W120AEB W120AEC W120AEE W120AEV W120AEQ

Índice

Descripción	Página	Descripción	Página
Componentes del gabinete		Componentes de la calefacción eléctrica	
• Vista en detalle	2	• Vista en detalle	20
• Lista de piezas	3	• Lista de piezas	21
Campanas de entrada del economizador		• Lista de piezas	22
• Vista en detalle	4	Conjunto de compuerta de admisión	
• Lista de piezas	5	• Vista en detalle	24
Componentes del sistema		• Lista de piezas	25
• Vista en detalle	6	Conjunto de compuerta de escape	
• Lista de piezas	7	• Vista en detalle	26
Componentes del sistema del ventilador		• Lista de piezas	27
• Vista en detalle	8		
• Lista de piezas	9		
Sensores y dispositivos periféricos			
• Vista en detalle	10		
• Lista de piezas	11		
Panel de control – Voltajes B y E			
• Vista de distribución	12		
• Lista de piezas	13		
• Lista de piezas	14		
Panel de control – Voltajes C y V			
• Vista de distribución	16		
• Lista de piezas	17		
• Lista de piezas	18		

Notas generales

- De tanto en tanto se podrán publicar revisiones de páginas existentes o agregar nuevas páginas.
- Un manual completo y actualizado está compuesto por páginas que aparecen en la siguiente sección del índice.

Importante

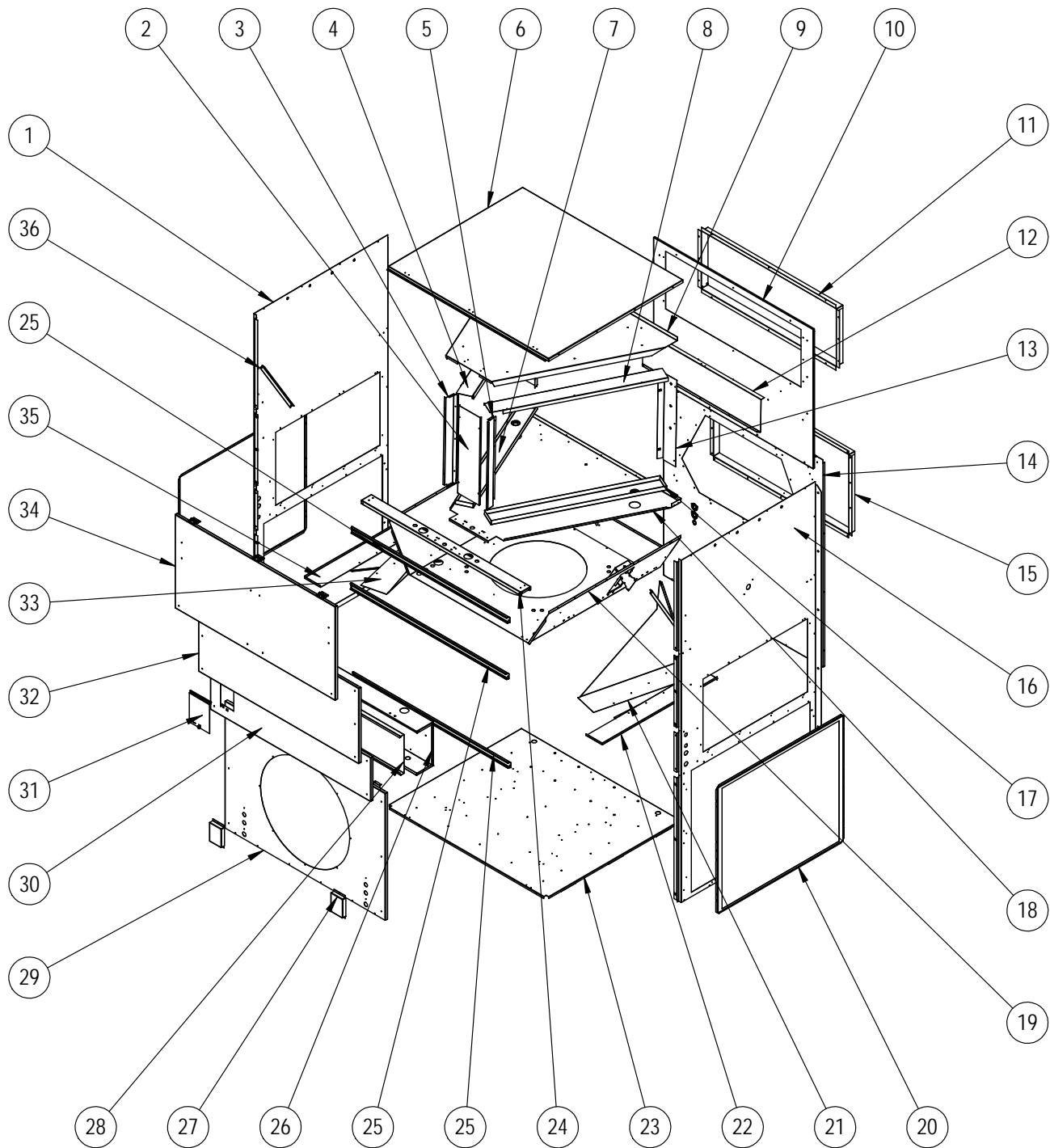
- Para pedir piezas de repuesto, comuníquese con el instalador y/o distribuidor de Bard de su localidad. Asegúrese de contar con los números de modelo y de serie completos de la unidad, que se encuentran en sus placas de características.



Bard Manufacturing Company, Inc.
Bryan, Ohio 43506
www.bardvac.com

Manual: 2110S1451C
Anula y reemplaza a: 2110S1451B
Fecha: 27-12-19

COMPONENTES DEL GABINETE



SEXP-897

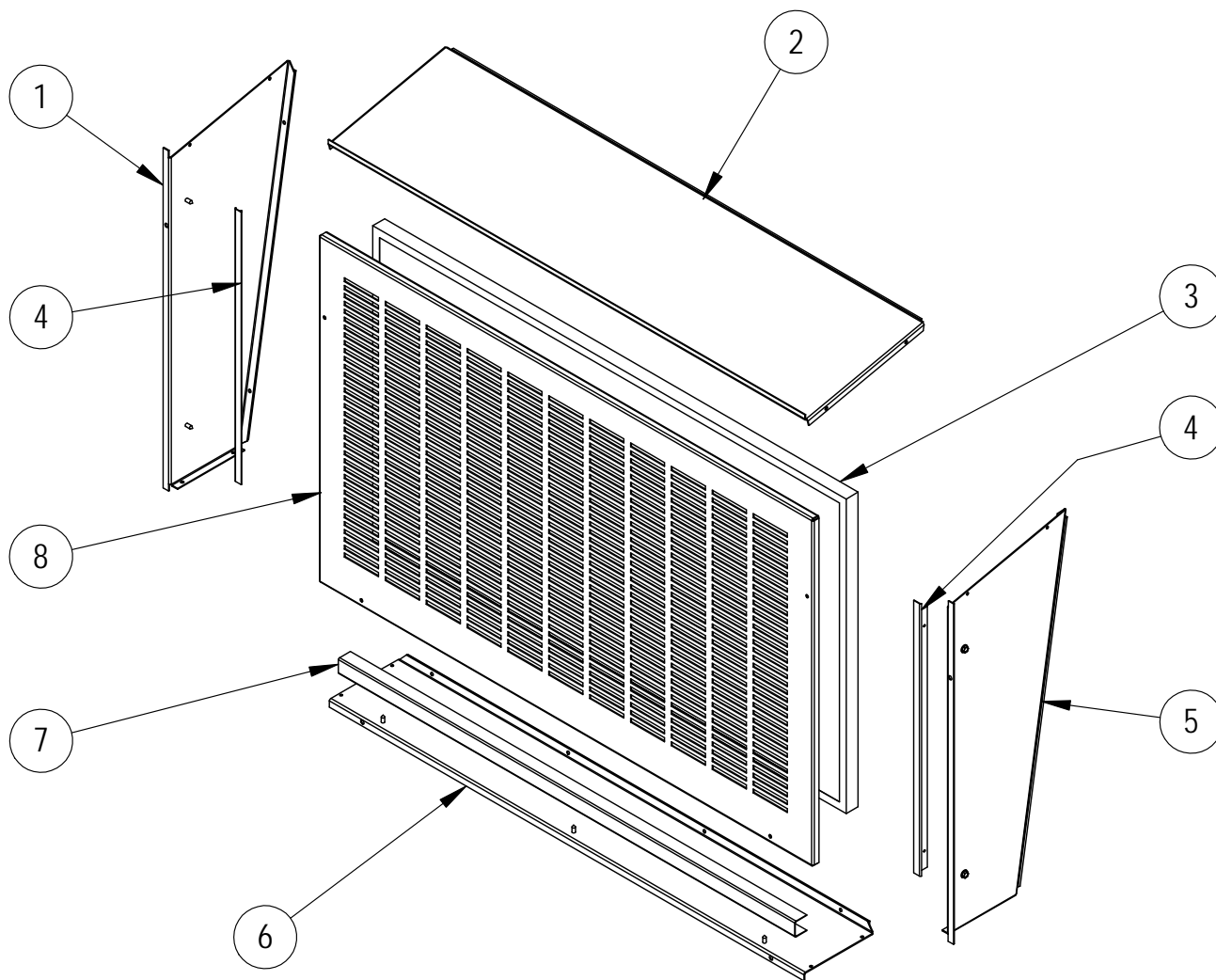
COMPONENTES DEL GABINETE

Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W090A***E	W120A***E	W090A***B	W120A***B
1	501-1038-* ①	Conjunto de lateral izquierdo (con economizador)	X	X		
1	501-1041-* ①	Conjunto de lateral izquierdo (sin economizador)			X	X
2	113-723	Placa de relleno delantera del evaporador	X	X	X	X
3	141Y488	Soporte delantero izquierdo del evaporador	X	X	X	X
4	137X909	Perfil del filtro MD	X	X	X	X
5	141X488	Soporte delantero derecho del evaporador	X	X	X	X
6	507-379-* ①	Tapa superior	X	X	X	X
7	523-160	Bandeja de drenaje izquierda	X	X	X	X
8	137Y909	Perfil del filtro MI	X	X	X	X
9	137-905	Placa de relleno superior del evaporador	X	X	X	X
10	509-400	Panel posterior superior	X	X	X	X
11	111-293	Marco de la abertura de suministro de aire	X	X	X	X
12	137-914	Escudo de aislamiento	X	X	X	X
13	541-483	Soporte posterior del evaporador MD	X	X	X	X
NM	541-484	Soporte posterior del evaporador MI	X	X	X	X
14	509-401	Panel posterior inferior (con economizador)	X	X		
14	509-403	Panel posterior inferior (sin economizador)			X	X
15	111-294	Marco de la abertura del retorno de aire	X	X	X	X
16	S501-1037-* ①	Conjunto de lateral derecho (con economizador)	X	X		
16	S501-1042-* ①	Conjunto de lateral derecho (sin economizador)			X	X
17	523-159	Bandeja de drenaje derecha	X	X	X	X
18	521-577	Tabique del evaporador	X	X	X	X
19	521-578	Tabique del soplador (con economizador)	X	X		
19	521-580	Tabique del soplador (sin economizador)			X	X
20	118-123-* ①	Rejilla lateral	2	2	2	2
21	537-908-8	Deflector interno (con economizador) MD	X	X		
21	135X391	Deflector interno (sin economizador) MD			X	X
22	137X906	Tabique del condensador MD	X	X		
22	121-581	Tabique del condensador			X	X
23	527-570	Conjunto de base	X	X	X	X
24	141-481	Soporte delantero del tabique del evaporador	X	X	X	X
25	135-390-* ①	Acanaladura para lluvia del panel de servicio	3	3	3	3
26	517-403	Caja del panel de control	X	X	X	X
27	S157-031-* ①	Tapa del puerto de servicio del refrigerante	X	X	X	X
28	133-300	Cubierta interior del panel de control (230 V)		X		X
28	133-312	Cubierta interior del panel de control (460 V)	X	X	X	X
28	133-313	Cubierta interior del panel de control (230 V)	X		X	
29	S553-715-* ①	Panel de acceso al condensador/ventilador	X	X	X	X
NM	167-030-* ①	Anillo Venturi	X	X	X	X
30	533-299-* ①	Panel de acceso al panel de control	X	X	X	X
31	S153-716-* ①	Panel de acceso a los interruptores automáticos	X	X	X	X
32	S553-714-* ①	Panel de acceso para servicio del soplador	X	X	X	X
33	537-919-8	Deflector interno del economizador MI	X	X		
33	135Y391	Deflector interno del economizador MI			X	X
34	S553-713-* ①	Puerta de acceso al evaporador/filtro de aire	X	X	X	X
35	137Y906	Tabique del condensador MI	X	X	X	X
36	113-733	Brazo abisagrado de puerta de evaporador	2	2	2	2
NM	113-732	Soporte de brazo de puerta de evaporador	2	2	2	2
NM	113X726	Guía de soporte de puerta de evaporador, lateral MI	X	X	X	X
NM	113Y726	Guía de soporte de puerta de evaporador, lateral MD	X	X	X	X
NM	113-750-* ①	Vierteaguas	X	X	X	X
NM	113-748	Soporte elevador	2	2	2	2
NM	400-0426	Manija para elevación de puerta delantera	2	2	2	2
NM	142-231	Cubiertas traseras (posterior inferior)	2	2	2	2
NM	5252-033	Placa de identificación de Bard	X	X	X	X

NM = No se muestra – MD = Mano derecha – MI = Mano izquierda

① Las partes exteriores del gabinete vienen pintadas de diferentes colores. Para asegurarse de recibir el color de pintura adecuado, incluya el número de serie y modelo completo de la unidad para la que solicita partes del gabinete.

CAMPANAS DE ENTRADA DEL ECONOMIZADOR



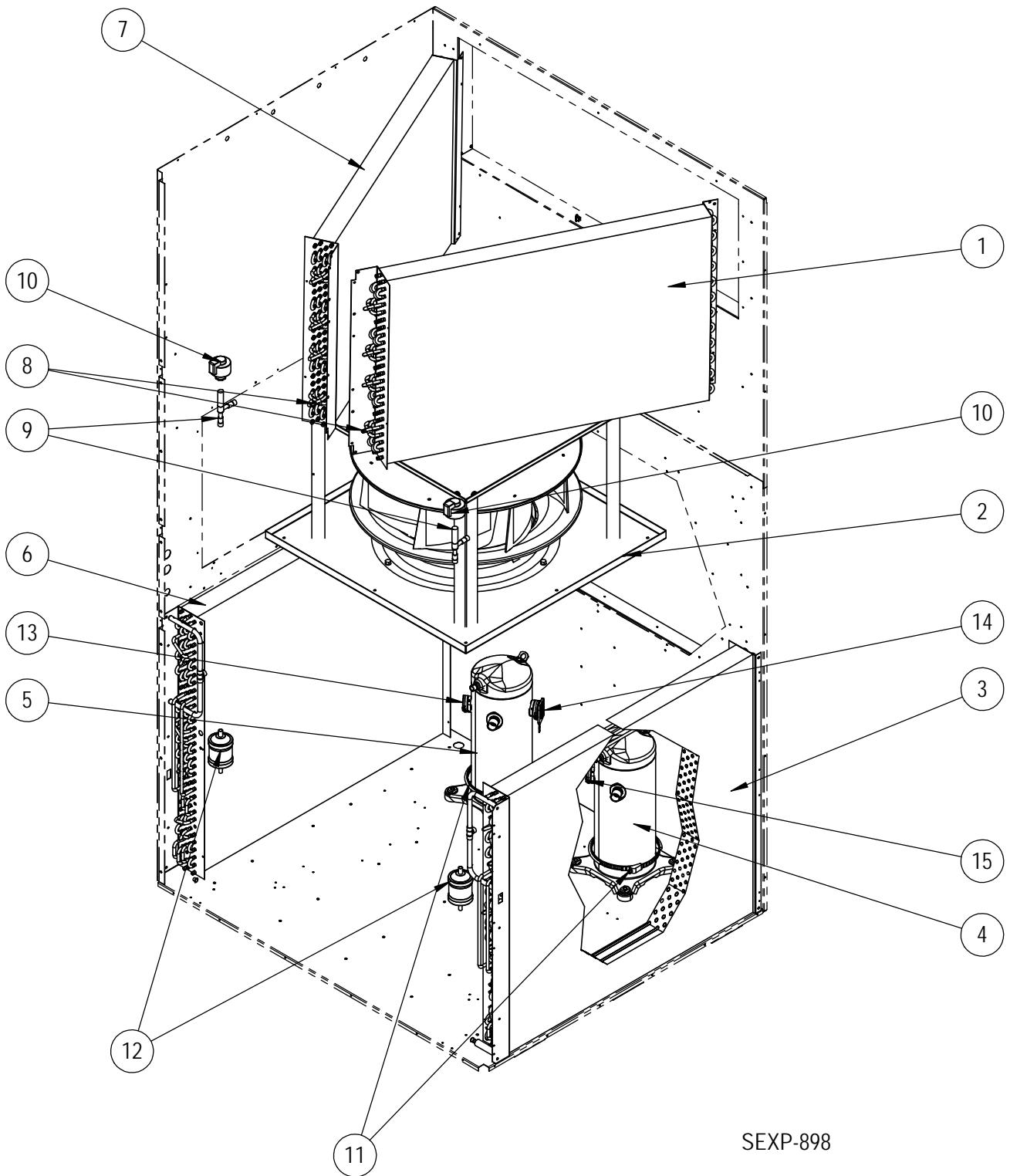
SEXP-899

CAMPANAS DE ENTRADA DEL ECONOMIZADOR

Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W090A	W120A
			****E	****E
1	101-1039-* ①	Lateral izquierdo	X	X
2	107-380-* ①	Parte superior de campana de economizador	X	X
3	7003-081	Eliminador de neblina	X	X
4	105-1342	Ángulo lateral del filtro	X	X
5	101-1040-* ①	Lateral derecho	X	X
6	127-571-* ①	Parte inferior campana economizador	X	X
7	113-725	Soporte del eliminador de neblina	X	X
8	119-122-* ①	Rejilla delantera	X	X

- ① Las partes exteriores del gabinete vienen pintadas de diferentes colores. Para asegurarse de recibir el color de pintura adecuado, incluya el número de serie y modelo completo de la unidad para la que solicita partes del gabinete.

COMPONENTES DE LA SYSTEM



SEXP-898

COMPONENTES DE LA SYSTEM

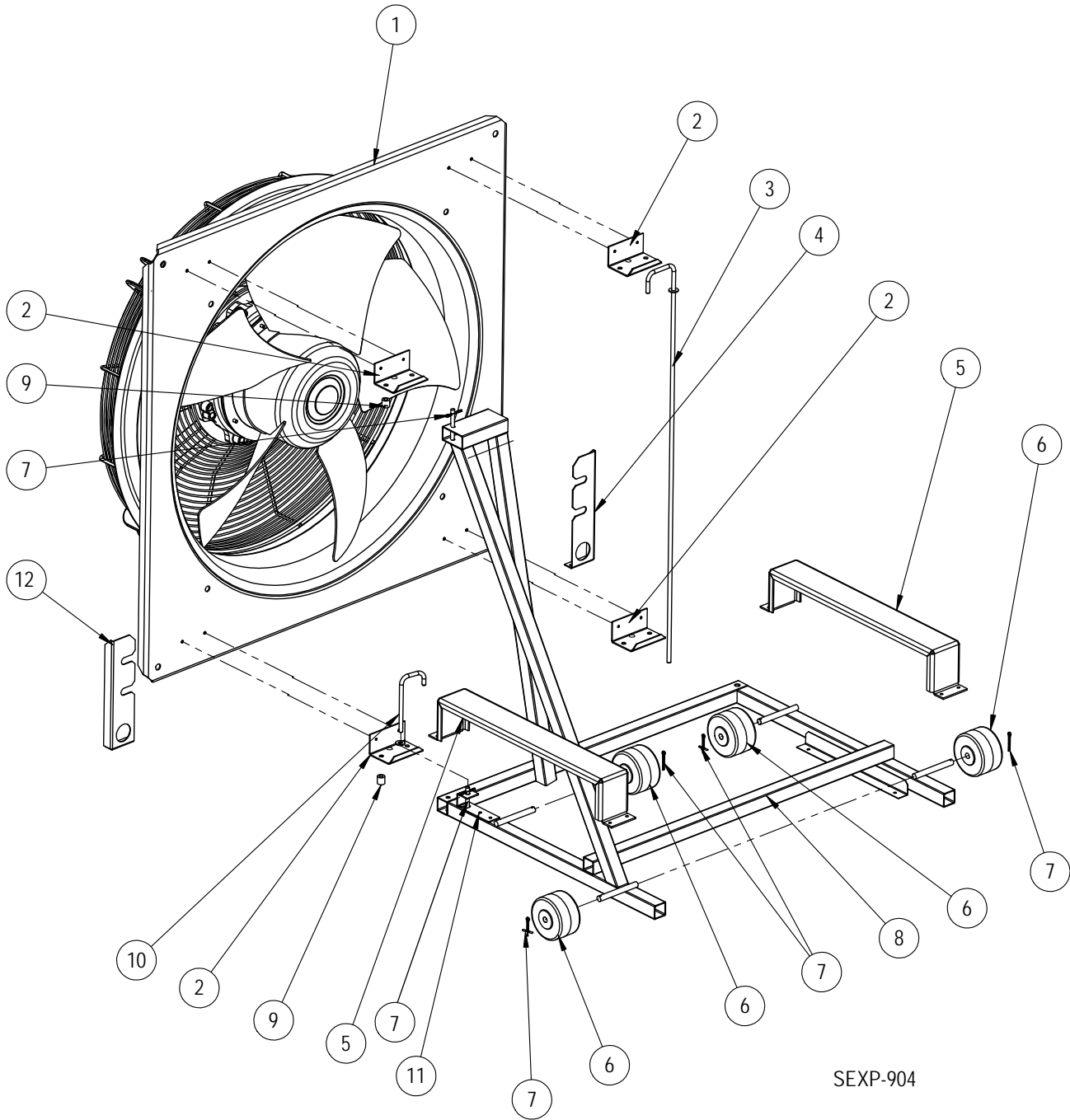
Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W090A*B	W090A*C	W090A*E	W090A*V	W090A*Q	W120A*B	W120A*C	W120A*E	W120A*V	W120A*Q
1	917-0351BX	Serpentín derecho del evaporador (con recubrimiento hidrófilo verde)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1	917-0362BX	Serpentín derecho del evaporador (con recubrimiento fenólico)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
2	S5154-008-001	Conjunto de soplador interior	X		X		X	X		X		X
2	S5154-009-001	Conjunto de soplador interior		X		X			X		X	
3	5051-220BX	Serpentín derecho del condensador	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3	5054-220BX	Serpentín derecho del condensador (con recubrimiento fenólico)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
4	8000-333	Compresor de 1 etapa (ZP42K5E-TF5-130)	X		X							
4	8000-334	Compresor de 1 etapa (ZP42K5E-TFD-130)		X		X						
4	8000-420	Compresor de 1 etapa (ZP42K5E-TFE-130)					X					
4	8000-429	Compresor de 1 etapa (ZP57K5E-TF5-130)						X		X		
4	8000-430	Compresor de 1 etapa (ZP57K5E-TFD-130)							X		X	
4	8000-431	Compresor de 1 etapa (ZP57K5E-TFE-130)										X
5	8000-443	Compresor de 2 etapas (ZPS40K6E-TF5-130)	X		X							
5	8000-444	Compresor de 2 etapas (ZPS40K6E-TFD-130)		X		X						
5	8000-445	Compresor de 2 etapas (ZPS40K6E-TFE-130)					X					
5	8000-397	Compresor de 2 etapas (ZPS60K5E-TF5-130)						X		X		
5	8000-399	Compresor de 2 etapas (ZPS60K5E-TFD-130)							X		X	
5	8000-432	Compresor de 2 etapas (ZPS60K5E-TFE-130)										X
6	5051-219BX	Serpentín izquierdo del condensador	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	5054-219BX	Serpentín izquierdo del condensador (con recubrimiento fenólico)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
7	917-0352BX	Serpentín izquierdo del evaporador (con recubrimiento hidrófilo verde)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
7	917-0363BX	Serpentín izquierdo del evaporador (con recubrimiento fenólico)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
8	8620-296	Sensor de congelación (910-2059-951)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
8	8620-296	Sensor de congelación (910-2059-952)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9	5651S245	Válvula de expansión electrónica	2	2	2	2	2					
9	5651S248	Válvula de expansión electrónica						2	2	2	2	2
10	5651-246	Modulador para la válvula de expansión electrónica	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
11	8605-017	Calentador del cárter del compresor	2		2			2		2		
11	8605-018	Calentador del cárter del compresor		2		2			2		2	
11	8605-021	Calentador del cárter del compresor					2					2
12	5201-022	Desecante del filtro de refrigerante	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
13	3000-1606	Conector de alimentación del compresor de 2 etapas MI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
14	3000-1604	Conector del solenoide de escalonamiento del compresor de 2 etapas MI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
15	3000-1605	Conector de alimentación del compresor de 1 etapa MD	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

X = Componentes estándar

O = Componentes opcionales

NOTA: Los interruptores de presión de refrigerante, transductores y sensores de temperatura del sistema se pueden encontrar en las páginas 10 y 11.

COMPONENTES DEL SISTEMA DEL VENTILADOR



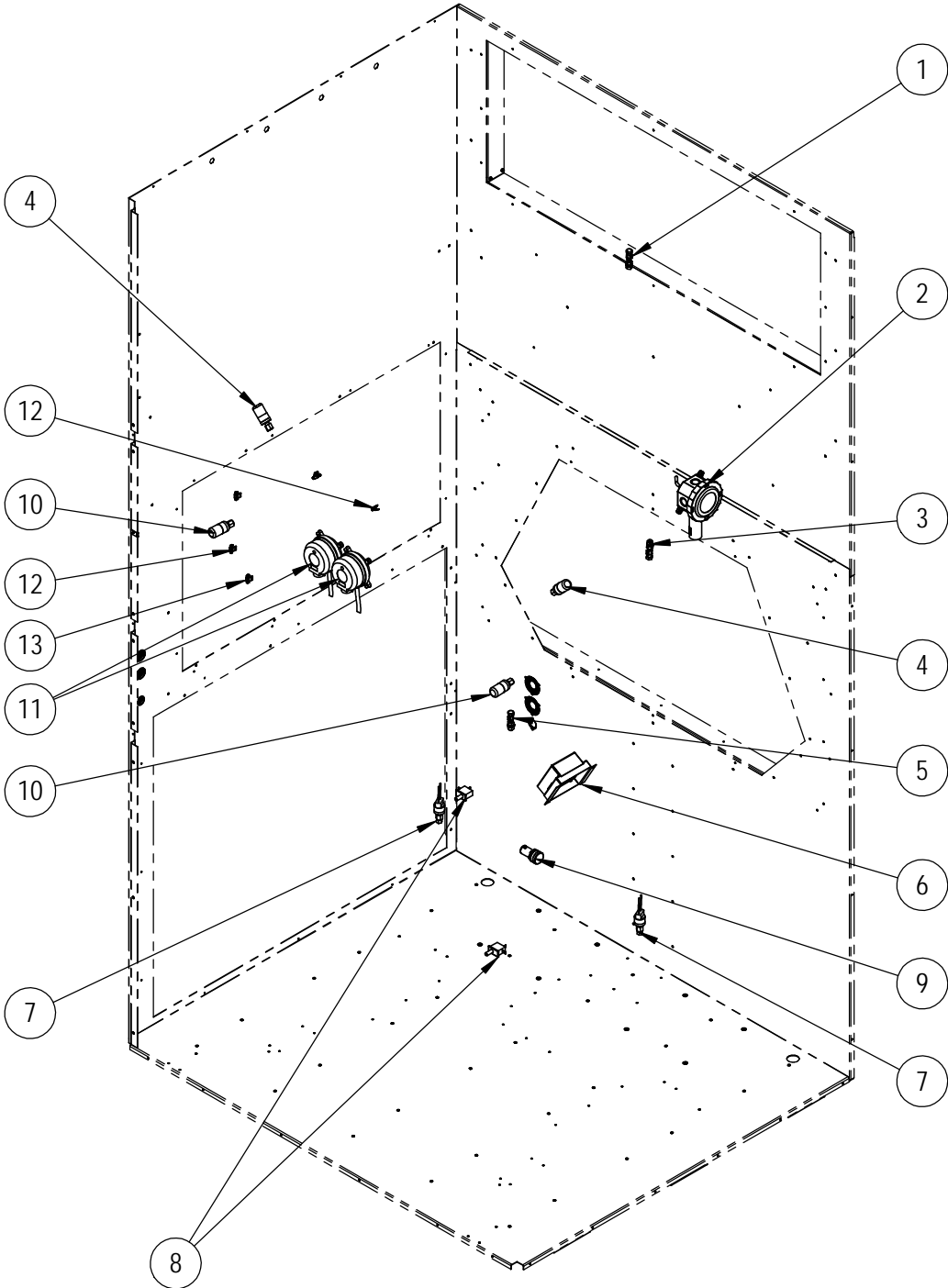
SEXP-904

COMPONENTES DEL SISTEMA DEL VENTILADOR

Elemento Nº	Número de pieza	Descripción	W090A*B	W120A*B	W090A*C	W120A*C	W090A*E	W120A*E	W090A*V	W120A*V	W090A*Q	W120A*Q
1	S5155-001-001	Conjunto de motor y ventilador	X	X			X	X				
1	S5155-002-001	Conjunto de motor y ventilador	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	113-737	Soporte abisagrado del ventilador	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
3	5401-008	Varilla antipivotante	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	113X729	Soporte de puerto para medidor MD	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	113-735	Carril de retención de rueda	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
6	1171-035	Rueda plástica, diámetro 3" (75 mm)	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
7	1012-353	Chaveta	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
8	8200-056	Bastidor soldado para deslizamiento del ventilador	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9	5451-029	Manguito de nylon	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
10	5401-007	Varilla de tope del ventilador	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	113-752	Soporte del cierre de seguridad del ventilador	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12	113Y729	Soporte de puerto para medidor MI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NM	113-738	Ángulo de guía de rueda	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
NM	113-736	Ángulo de sujeción del ventilador	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

NM = No se muestra – MD = Mano derecha – MI = Mano izquierda

SENSORES Y DISPOSITIVOS PERIFÉRICOS



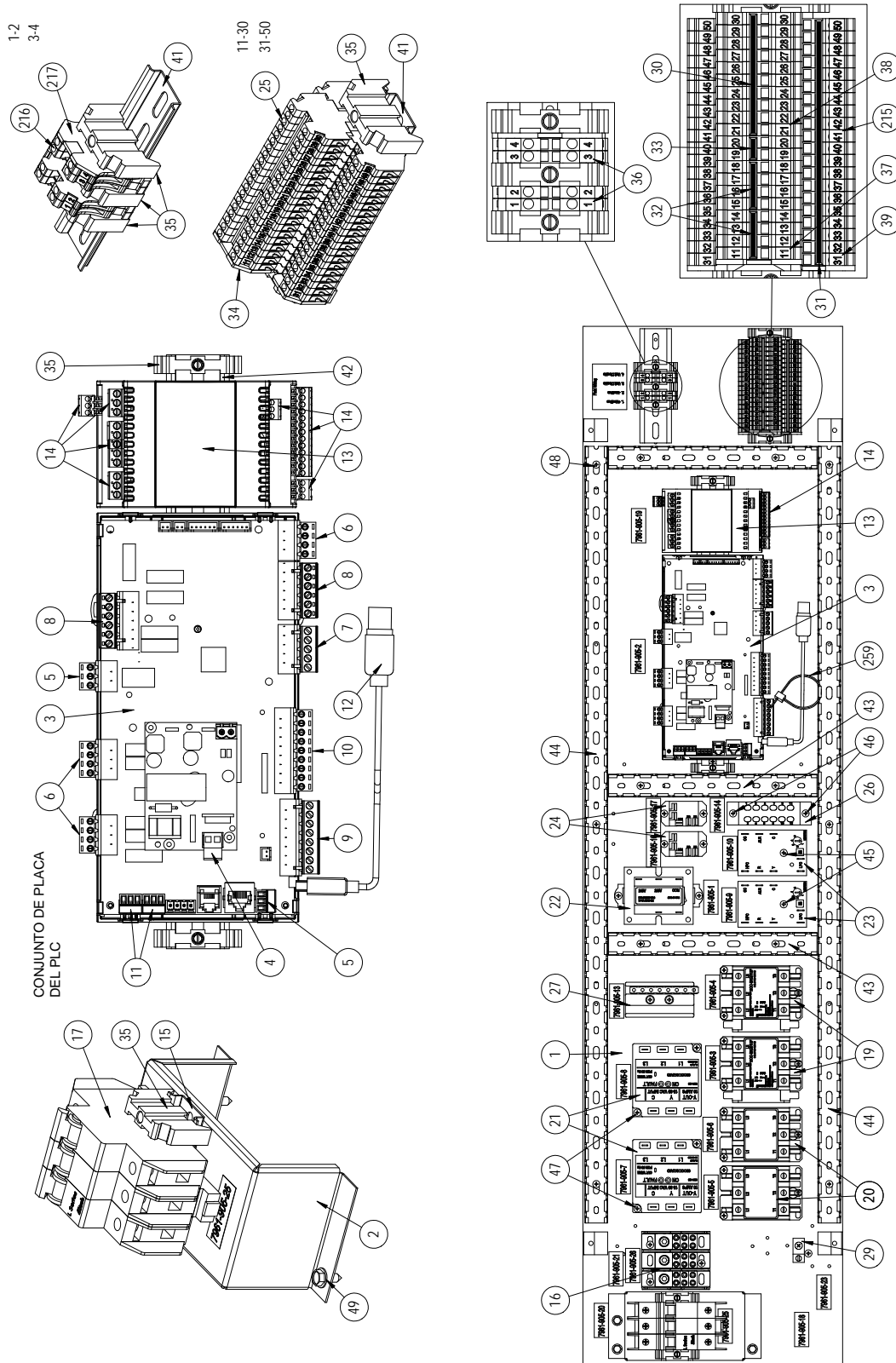
SEXP-905

SENSORES Y DISPOSITIVOS PERIFÉRICOS

Elemento Nº	Número de pieza	Descripción	W090A****E	W120A****E	W090A****B	W120A****B
1	8620-296	Sensor de temperatura del suministro de aire (910-2052 SAT)	X	X	X	X
2	8301-089	Sensor de entalpía exterior	X	X	X	X
3	8620-296	Sensor de temperatura del retorno de aire (910-2054 RAT)	X	X	X	X
4	8406-158	Transductor de baja presión (azul)	2	2	2	2
5	8620-296	Sensor de temperatura del aire mezclado (910-2053 MAT)	X	X		
6	8301-073	Sensor de polvo	X	X		
NM	8612-061	Placa del sensor de polvo	X	X		
7	8406-142	Presostato de alta presión	2	2	2	2
8	8406-156	Interruptor de puerta	2	2	2	2
9	8611-199	Luz de filtro sucio	X	X	X	X
10	8406-157	Transductor de alta presión (rojo)	2	2	2	2
11	8301-057	Interruptor de filtro con regulación	X	X	X	X
11	8301-057	Interruptor de falla de soplador con regulación	X	X	X	X
12	8620-296	Sensor de temperatura de la tubería de succión (910-2084 ST1)	X	X	X	X
12	8620-296	Sensor de temperatura de la tubería de succión (910-2076 ST2)	X	X	X	X
13	8620-296	Sensor de temperatura de la tubería de líquido (910-2086 LLT1)	X	X	X	X
13	8620-296	Sensor de temperatura de la tubería de líquido (910-2077 LLT2)	X	X	X	X

NM = No se muestra – MD = Mano derecha – MI = Mano izquierda

PANEL DE CONTROL - VOLTAJE B (230 V / 208 V) Y VOLTAJE E (220 V / 200 V)



SEXP-992

Este dibujo se debe usar como referencia de las páginas 13 y 14

PANEL DE CONTROL – VOLTAJE B (230 V / 208 V) Y VOLTAJE E (220 V / 200 V)

Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W090APB0Z W090APE0Z	W090APB09 W090APE09	W090APB18 W090APE18
1	117-404	Subpanel de control	X	X	X
2	113-734	Soporte elevado para interruptor automático	X	X	X
3	8301-076-002*	UPC3 - MEGA-TEC 1.0.0	X	X	X
4	8611-183	Conector de 2 pines de placa de circuitos	X	X	X
5	8611-147	Conector de 3 pines de placa de circuitos	2	2	2
6	8611-148	Conector de 4 pines de placa de circuitos	3	3	3
7	8611-217	Conector de 5 pines de placa de circuitos	X	X	X
8	8611-218	Conector de 6 pines de placa de circuitos	2	2	2
9	8611-185	Conector de 8 pines de placa de circuitos	X	X	X
10	8611-149	Conector de 9 pines de placa de circuitos	X	X	X
11	8611-192	Conector de 3 pines de placa de circuitos	2	2	2
12	8301-075	Cable de conexión hembra a macho micro USB	X	X	X
13	8301-081	Módulo de expansión de placa de PLC (C.PCOE)	X	X	X
14	8611-226	Juego de bornes para C.PCOE	X	X	X
15	8611-240	Riel DIN 35 mm, 75 mm de longitud	X	X	X
16	8607-070	Bornes de alimentación		X	X
17	8615-086	Interruptor automático tripolar, 60 A	X	X	X
19	8401-037	Contactador tripolar, 30 A	2	2	2
20	8401-041	Contactador tripolar, 40 A		X	2
21	8201-126	Monitor de línea trifásico 50/60 Hz	2	2	2
22	8407-065	Transformador 208/240-24 75 VA	X	X	X
23	S8201-164	Módulo de control del compresor	2	2	2
24	8201-130	Relé conmutador unipolar dos vías, servicio como piloto	2	2	2
25	8607-058	Bloque de bornes en dos niveles	20	20	20
26	8607-060	Aislamiento de bloque de bornes, 12 posiciones	X	X	X
27	8607-061	Bloque de 16 bornes	X	X	X
29	8611-006	Borne	X	X	X
30	8611-203	Puente para 10 posiciones	X	X	X
31	8611-224	Puente para 20 posiciones	X	X	X
32	8611-195	Puente para 4 posiciones	2	2	2
33	8611-194	Puente para 2 posiciones	X	X	X
34	8611-221	Tapa de extremo de borne	X	X	X
35	8611-144	Tope de sujeción para carril DIN	9	9	9
36	8607-056	Numeradores para identificación de bornes (1-10)	2	2	2
37	8607-055	Numeradores para identificación de bornes (11-20)	2	2	2
38	8607-054	Numeradores para identificación de bornes (21-30)	2	2	2
39	8607-053	Numeradores para identificación de bornes (31-40)	2	2	2
41	8611-223	Riel DIN 35 mm, 130 mm de longitud	2	2	2
42	8611-228	Riel DIN 35 mm, 330 mm de longitud	X	X	X
43	8611-229-0902	Canal portacables 3-1/4" x 1" x 9.13"	3	3	3
44	8611-229-3400	Canal portacables 3-1/4" x 1" x 34"	2	2	2
215	8607-059	Numeradores para identificación de bornes (41-50)	2	2	2
216	8611-150	Bloque de bornes	4	4	4
217	8611-151	Tapa de extremo de borne	2	2	2

* La pieza de repuesto tendrá una letra al final del número de pieza para designar la versión del software (Ejemplo: 8301-076-002A). El reemplazo de cualquier PLC deberá estar acompañado de la actualización del software de todos los PLC instalados en el lugar (unidades y controladores). Las versiones actuales del software, el registro de cambios y las instrucciones están disponibles en el sitio web de Bard, <http://www.bardhvac.com/software-download/>

La referencia al diagrama de cableado se encuentra en **COMPONENTES DE LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA** en las páginas 20 y 21.

PANEL DE CONTROL – VOLTAJE B (230 V / 208 V) Y VOLTAJE E (220 V / 200 V)

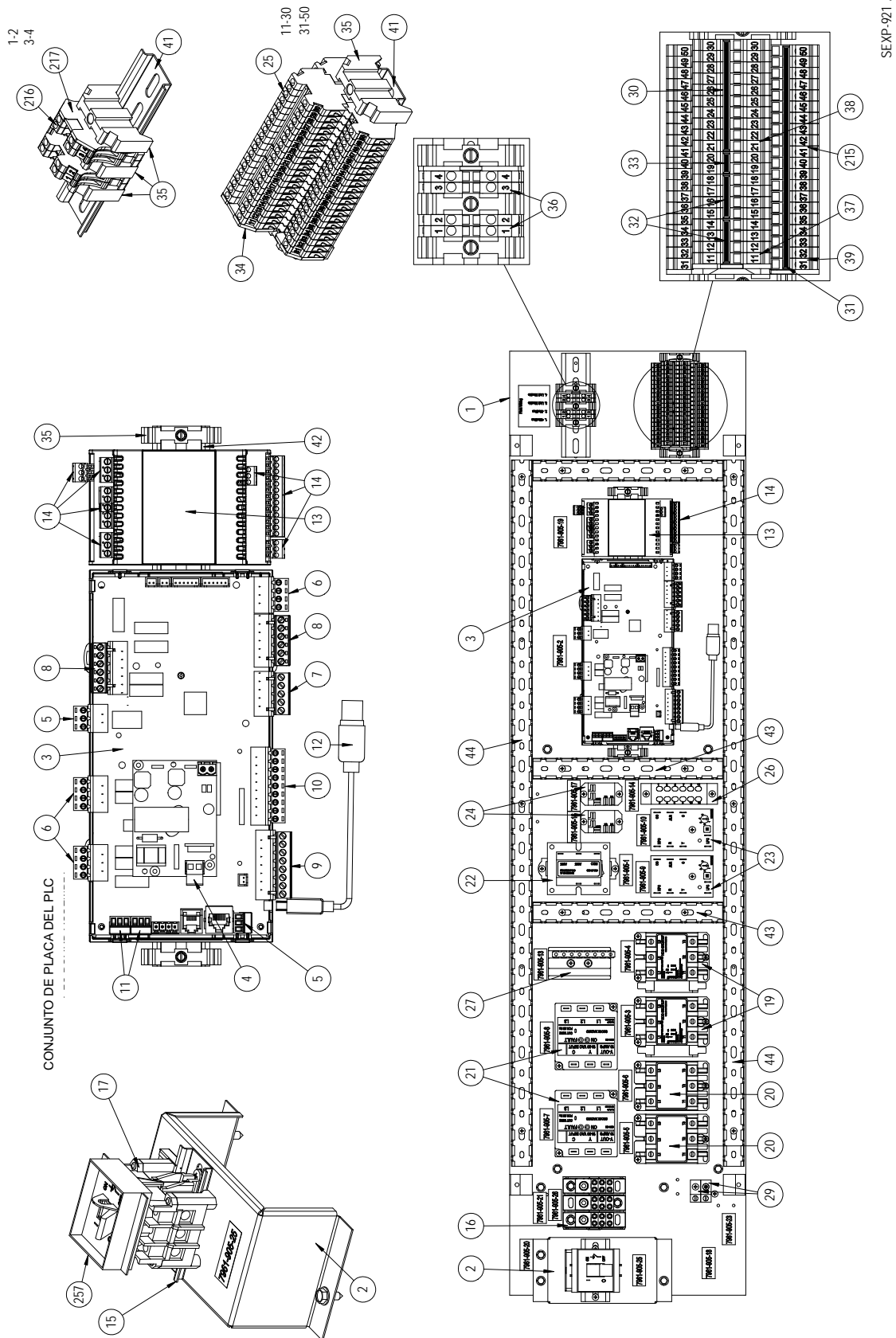
Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W120APB0Z W120APE0Z	W120APB09 W120APE09	W120AEB09	W120APB18 W120APE18	W120AEB18
1	117-404	Subpanel de control	X	X	X	X	X
2	113-734	Soporte elevado para interruptor automático	X	X	X	X	X
3	8301-076-002*	UPC3 - MEGA-TEC 1.0.0	X	X	X	X	X
4	8611-183	Conector de 2 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X
5	8611-147	Conector de 3 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2
6	8611-148	Conector de 4 pines de placa de circuitos	3	3	3	3	3
7	8611-217	Conector de 5 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X
8	8611-218	Conector de 6 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2
9	8611-185	Conector de 8 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X
10	8611-149	Conector de 9 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X
11	8611-192	Conector de 3 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2
12	8301-075	Cable de conexión hembra a macho micro USB	X	X	X	X	X
13	8301-081	Módulo de expansión de placa de PLC (C.PCOE)	X	X	X	X	X
14	8611-226	Juego de bornes para C.PCOE	X	X	X	X	X
15	8615-090	Barra colectora tripolar/ 2 circuitos	X	X	X	X	X
16	8615-088	Terminales para conexión de barras	3	3	3	3	3
17	8615-084	Interruptor automático tripolar, 40A	2	2		2	
17	8615-086	Interruptor automático tripolar, 60 A			X		2
19	8401-037	Contacto tripolar, 30 A	2	2		2	
20	8401-041	Contacto tripolar, 40 A		X		2	
21	8201-126	Monitor de línea trifásico 50/60 Hz	2	2	2	2	2
22	8407-065	Transformador 208/240-24 75 VA	X	X	X	X	X
23	S8201-164	Módulo de control del compresor	2	2	2	2	2
24	8201-130	Relé conmutador unipolar dos vías, servicio como piloto	2	2	2	2	2
25	8607-058	Bloque de bornes en dos niveles	20	20	20	20	20
26	8607-060	Aislamiento de bloque de bornes, 12 posiciones	X	X	X	X	X
27	8607-061	Bloque de 16 bornes	X	X	X	X	X
29	8611-006	Borne	2	2	2	2	2
30	8611-203	Puente para 10 posiciones	X	X	X	X	X
31	8611-224	Puente para 20 posiciones	X	X	X	X	X
32	8611-195	Puente para 4 posiciones	2	2	2	2	2
33	8611-194	Puente para 2 posiciones	X	X	X	X	X
34	8611-221	Tapa de extremo de borne	X	X	X	X	X
35	8611-144	Tope de sujeción para carril DIN	9	9	9	9	9
36	8607-056	Numeradores para identificación de bornes (1-10)	2	2	2	2	2
37	8607-055	Numeradores para identificación de bornes (11-20)	2	2	2	2	2
38	8607-054	Numeradores para identificación de bornes (21-30)	2	2	2	2	2
39	8607-053	Numeradores para identificación de bornes (31-40)	2	2	2	2	2
41	8611-223	Riel DIN 35 mm, 130 mm de longitud	3	3	3	3	3
42	8611-228	Riel DIN 35 mm, 330 mm de longitud	X	X	X	X	X
43	8611-229-0902	Canal portacables 3-1/4" x 1" x 9.13"	3	3	3	3	3
44	8611-229-3400	Canal portacables 3-1/4" x 1" x 34"	2	2	2	2	2
215	8607-059	Numeradores para identificación de bornes (41-50)	2	2	2	2	2
216	8611-150	Bloque de bornes	4	4	4	4	4
217	8611-151	Tapa de extremo de borne	2	2		2	2
245	8615-077	Interruptor automático tripolar, 30A			X		

* La pieza de repuesto tendrá una letra al final del número de pieza para designar la versión del software (Ejemplo: 8301-076-002A). El reemplazo de cualquier PLC deberá estar acompañado de la actualización del software de todos los PLC instalados en el lugar (unidades y controladores). Las versiones actuales del software, el registro de cambios y las instrucciones están disponibles en el sitio web de Bard, <http://www.bardhvac.com/software-download/>

La referencia al diagrama de cableado se encuentra en **COMPONENTES DE LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA** en las páginas 20 y 21.

*Esta página fue dejada en blanco
intencionalmente*

PANEL DE CONTROL - VOLTAJE C (460 V) Y VOLTAJE V (415 V / 380 V)



SEXP-921 A

PANEL DE CONTROL – VOLTAJE C (460 V) Y VOLTAJE V (415 V / 380 V)

Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W090APC0Z	W090APC09	W090APC18	W090APV0Z	W090APV09	W090APV18
1	117-404	Subpanel de control	X	X	X	X	X	X
2	113-808	Soporte elevado para interruptor automático	X	X	X	X	X	X
3	8301-076-002*	UPC3 - MEGA-TEC 1.0.0	X	X	X	X	X	X
4	8611-183	Conector de 2 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X	X
5	8611-147	Conector de 3 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2	2
6	8611-148	Conector de 4 pines de placa de circuitos	3	3	3	3	3	3
7	8611-217	Conector de 5 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X	X
8	8611-218	Conector de 6 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2	2
9	8611-185	Conector de 8 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X	X
10	8611-149	Conector de 9 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X	X
11	8611-192	Conector de 3 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2	2
12	8301-075	Cable de conexión hembra a macho micro USB	X	X	X	X	X	X
13	8301-081	Módulo de expansión de placa de PLC (C.PCOE)	X	X	X	X	X	X
14	8611-226	Juego de bornes para C.PCOE	X	X	X	X	X	X
15	8615-069	Cubierta de protección de interruptor	X	X	X	X	X	X
16	8607-070	Bornes de alimentación tripolar	X	X	X	X	X	X
17	8615-067	Seccionador a palanca 460 V, 40 A	X	X	X	X	X	X
19	8401-037	Contactador tripolar, 30 A	2	2	2	2	2	2
20	8401-041	Contactador tripolar, 40 A		1	2		1	2
21	8201-126	Monitor de línea trifásico 50/60 Hz	2	2	2	2	2	2
22	8407-065	Transformador 208/240-24 75 VA	X	X	X	X	X	X
23	S8201-164	Módulo de control del compresor	2	2	2	2	2	2
24	8201-130	Relé conmutador unipolar dos vías, servicio como piloto	2	2	2	2	2	2
25	8607-058	Bloque de bornes en dos niveles	20	20	20	20	20	20
26	8607-060	Aislamiento de bloque de bornes, 12 posiciones	X	X	X	X	X	X
27	8607-061	Bloque de 16 bornes	X	X	X	X	X	X
29	8611-006	Borne	2	2	2	2	2	2
30	8611-203	Puente para 10 posiciones	X	X	X	X	X	X
31	8611-224	Puente para 20 posiciones	X	X	X	X	X	X
32	8611-195	Puente para 4 posiciones	2	2	2	2	2	2
33	8611-194	Puente para 2 posiciones	X	X	X	X	X	X
34	8611-221	Tapa de extremo de borne	X	X	X	X	X	X
35	8611-144	Tope de sujeción para carril DIN	9	9	9	9	9	9
36	8607-056	Numeradores para identificación de bornes (1-10)	2	2	2	2	2	2
37	8607-055	Numeradores para identificación de bornes (11-20)	2	2	2	2	2	2
38	8607-054	Numeradores para identificación de bornes (21-30)	2	2	2	2	2	2
39	8607-053	Numeradores para identificación de bornes (31-40)	2	2	2	2	2	2
41	8611-223	Riel DIN 35 mm, 130 mm de longitud	2	2	2	2	2	2
42	8611-228	Riel DIN 35 mm, 330 mm de longitud	X	X	X	X	X	X
43	8611-229-0902	Canal portacables 3-1/4" x 1" x 9.13"	3	3	3	3	3	3
44	8611-229-3400	Canal portacables 3-1/4" x 1" x 34"	2	2	2	2	2	2
215	8607-059	Numeradores para identificación de bornes (41-50)	2	2	2	2	2	2
216	8611-150	Bloque de bornes	4	4	4	4	4	4
217	8611-151	Tapa de extremo de borne	2	2	2	2	2	2
257	8615-069	Cubierta de protección de interruptor	X	X	X	X	X	X

* La pieza de repuesto tendrá una letra al final del número de pieza para designar la versión del software (Ejemplo: 8301-076-002A). El reemplazo de cualquier PLC deberá estar acompañado de la actualización del software de todos los PLC instalados en el lugar (unidades y controladores). Las versiones actuales del software, el registro de cambios y las instrucciones están disponibles en el sitio web de Bard, <http://www.bardhvac.com/software-download/>

La referencia al diagrama de cableado se encuentra en **COMPONENTES DE LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA** en las páginas 20 y 21.

PANEL DE CONTROL – VOLTAJE C (460 V) Y VOLTAJE V (415 V / 380 V)

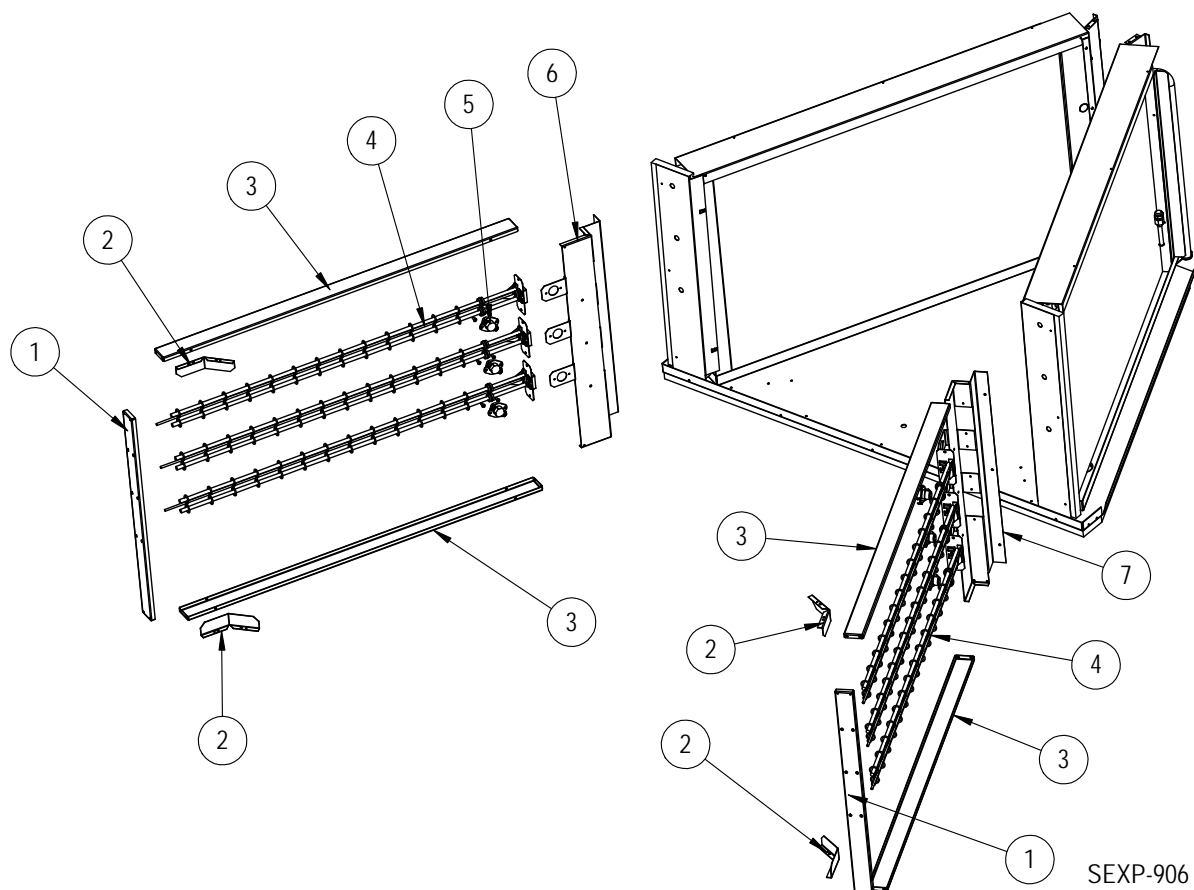
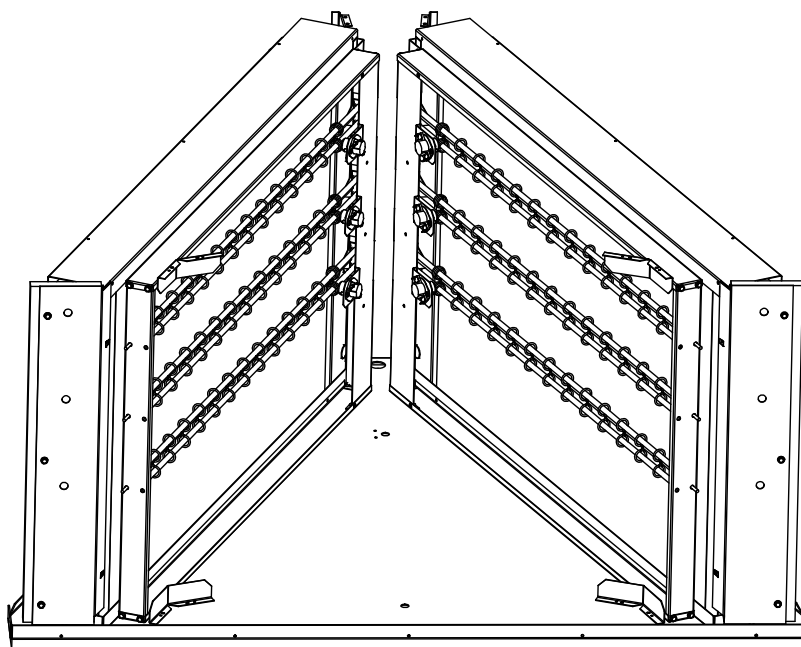
Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W120APCOZ	W120APC09	W120APC18	W120APV0Z	W120APV09	W120APV18	W120AEC09	W120AEC18
1	117-404	Subpanel de control	X	X	X	X	X	X	X	X
2	113-808	Soporte elevado para interruptor automático	X	X	X	X	X	X	X	X
3	8301-076-002*	UPC3 - MEGA-TEC 1.0.0	X	X	X	X	X	X	X	X
4	8611-183	Conector de 2 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X	X	X	X
5	8611-147	Conector de 3 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2	2	2	2
6	8611-148	Conector de 4 pines de placa de circuitos	3	3	3	3	3	3	3	3
7	8611-217	Conector de 5 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X	X	X	X
8	8611-218	Conector de 6 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2	2	2	2
9	8611-185	Conector de 8 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X	X	X	X
10	8611-149	Conector de 9 pines de placa de circuitos	X	X	X	X	X	X	X	X
11	8611-192	Conector de 3 pines de placa de circuitos	2	2	2	2	2	2	2	2
12	8301-075	Cable de conexión hembra a macho micro USB	X	X	X	X	X	X	X	X
13	8301-081	Módulo de expansión de placa de PLC (C.PCOE)	X	X	X	X	X	X	X	X
14	8611-226	Juego de bornes para C.PCOE	X	X	X	X	X	X	X	X
15	8615-069	Cubierta de protección de interruptor	X	X	X	X	X	X	X	X
16	8607-070	Bornes de alimentación tripolar	X	X	X	X	X	X	X	X
17	8615-067	Seccionador a palanca 460 V, 40 A	X	X	X	X	X	X		
17	8615-094	Seccionador a palanca 460 V, 60A							X	X
19	8401-037	Contacto tripolar, 30 A	2	2	2	2	2	2	2	2
20	8401-041	Contacto tripolar, 40 A		1	2		1	2	2	2
21	8201-126	Monitor de línea trifásico 50/60 Hz	2	2	2	2	2	2	2	2
22	8407-065	Transformador 208/240-24 75 VA	X	X	X	X	X	X	X	X
23	S8201-164	Módulo de control del compresor	2	2	2	2	2	2	2	2
24	8201-130	Relé conmutador unipolar dos vías, servicio como piloto	2	2	2	2	2	2	2	2
25	8607-058	Bloque de bornes en dos niveles	20	20	20	20	20	20	20	20
26	8607-060	Aislamiento de bloque de bornes, 12 posiciones	X	X	X	X	X	X	X	X
27	8607-061	Bloque de 16 bornes	X	X	X	X	X	X	X	X
29	8611-006	Borne	2	2	2	2	2	2	2	2
30	8611-203	Puente para 10 posiciones	X	X	X	X	X	X	X	X
31	8611-224	Puente para 20 posiciones	X	X	X	X	X	X	X	X
32	8611-195	Puente para 4 posiciones	2	2	2	2	2	2	2	2
33	8611-194	Puente para 2 posiciones	X	X	X	X	X	X	X	X
34	8611-221	Tapa de extremo de borne	X	X	X	X	X	X	X	X
35	8611-144	Tope de sujeción para carril DIN	9	9	9	9	9	9	9	9
36	8607-056	Numeradores para identificación de bornes (1-10)	2	2	2	2	2	2	2	2
37	8607-055	Numeradores para identificación de bornes (11-20)	2	2	2	2	2	2	2	2
38	8607-054	Numeradores para identificación de bornes (21-30)	2	2	2	2	2	2	2	2
39	8607-053	Numeradores para identificación de bornes (31-40)	2	2	2	2	2	2	2	2
41	8611-223	Riel DIN 35 mm, 130 mm de longitud	2	2	2	2	2	2	2	2
42	8611-228	Riel DIN 35 mm, 330 mm de longitud	X	X	X	X	X	X	X	X
43	8611-229-0902	Canal portacables 3-1/4" x 1" x 9.13"	3	3	3	3	3	3	3	3
44	8611-229-3400	Canal portacables 3-1/4" x 1" x 34"	2	2	2	2	2	2	2	2
215	8607-059	Numeradores para identificación de bornes (41-50)	2	2	2	2	2	2	2	2
216	8611-150	Bloque de bornes	4	4	4	4	4	4	4	4
217	8611-151	Tapa de extremo de borne	2	2	2	2	2	2	2	2
257	8615-069	Cubierta de protección de interruptor	X	X	X	X	X	X	X	X

* La pieza de repuesto tendrá una letra al final del número de pieza para designar la versión del software (Ejemplo: 8301-076-002A). El reemplazo de cualquier PLC deberá estar acompañado de la actualización del software de todos los PLC instalados en el lugar (unidades y controladores). Las versiones actuales del software, el registro de cambios y las instrucciones están disponibles en el sitio web de Bard, <http://www.bardhvac.com/software-download/>

La referencia al diagrama de cableado se encuentra en **COMPONENTES DE LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA** en las páginas 20 y 21.

*Esta página fue dejada en blanco
intencionalmente*

COMPONENTES DE LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA



SEXP-906

COMPONENTES DE LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA

Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W090APB0Z	W090APB09	W090APB18	W090APC0Z	W090APC09	W090APC18	W090APE0Z	W090APE09	W090APE18	W090APV0Z	W090APV09	W090APV18	W090APQ0Z	W090APQ09	W090APQ18
1	113-759	Conjunto de bastidor del calefactor, pieza posterior		X 2		X 2		X 2		X 2		X 2		X 2		X 2	
2	113-770	Guías del paquete del calefactor		2 4		2 4		2 4		2 4		2 4		2 4		2 4	
3	113-758	Conjunto de bastidor del calefactor, piezas superior e inferior		2 4		2 4		2 4		2 4		2 4		2 4		2 4	
4	8604-151	Elemento calefactor, 3 kW, 208/240 V, 2-Term	3 6						3 6								
4	8604-152	Elemento calefactor, 3 kW, 460 V, 2-Term				3 6							3 6				
4	8604-153	Elemento calefactor, 3 kW, 575 V, 2-Term														3 6	
5	8402-190	Limitador de temperatura	3 6			3 6				3 6			3 6				
5	8402-192	Limitador de temperatura														3 6	
5	8402-198	Limitador de temperatura															3 6
6	113X756	Bastidor del calefactor derecho, pieza delantera		X			X		X		X		X				X
7	113Y756	Bastidor del calefactor izquierdo, pieza delantera	X	X		X	X		X	X		X	X		X	X	X
NM	4212-200	Diagrama de cableado	X						X								
NM	4212-201	Diagrama de cableado		X						X							
NM	4212-202	Diagrama de cableado			X						X						
NM	4212-300	Diagrama de cableado				X						X					
NM	4212-301	Diagrama de cableado					X						X				
NM	4212-302	Diagrama de cableado						X						X			
NM	4212-700	Diagrama de cableado													X		
NM	4212-701	Diagrama de cableado														X	
NM	4212-702	Diagrama de cableado															X

NM = No se muestra – MD = Mano derecha – MI = Mano izquierda

COMPONENTES DE LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA

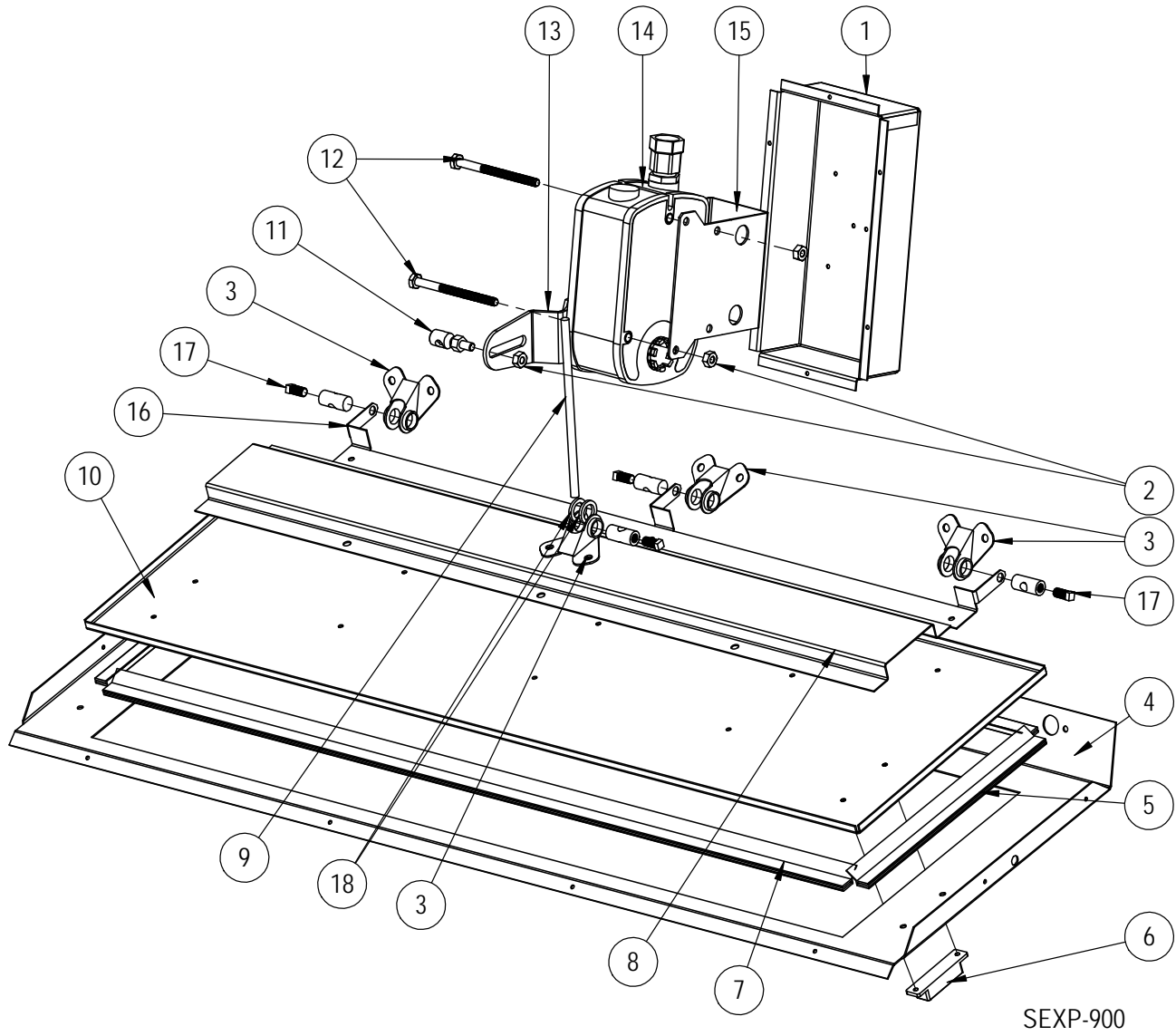
Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W120APB0Z	W120APB09	W120AEB09	W120APB18	W120AEB18	W120APC0Z	W120APC09	W120AEC09	W120APC18	W120AEC18	W120APE0Z	W120APE09	W120AEE09	W120APE18	W120AEE18	W120APV0Z	W120APV09	W120AEV09	W120APV18	W120AEV18	W120APQ0Z	W120APQ09	W120AEQ09	W120APQ18	W120AEQ18
1	113-759	Conjunto de bastidor del calefactor, pieza posterior		X	X	2	2		X	X	2	2		X	X	2	2		X	X	2	2		X	X	2	2
2	113-770	Guías del paquete del calefactor		2	2	4	4		2	2	4	4		2	2	4	4		2	2	4	4		2	2	4	4
3	113-758	Conjunto de bastidor del calefactor, piezas superior e inferior		2	2	4	4		2	2	4	4		2	2	4	4		2	2	4	4		2	2	4	4
4	8604-151	Elemento calefactor, 3 kW, 208/240 V, 2-Term		3	3	6	6							3	3	6	6										
4	8604-152	Elemento calefactor, 3 kW, 460 V, 2-Term							3	3	6	6							3	3	6	6					
4	8604-153	Elemento calefactor, 3 KW, 575V, 2-Term																						3	3	6	6
5	8402-190	Limitador de temperatura		3	3	6	6		3	3	6	6															
5	8402-192	Limitador de temperatura												3	3	6	6		3	3	6	6					
5	8402-198	Limitador de temperatura																						3	3	6	6
6	113X756	Bastidor del calefactor derecho, pieza delantera				X	X				X	X				X	X				X	X				X	X
7	113Y756	Bastidor del calefactor izquierdo, pieza delantera		X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X
NM	4212-200	Diagrama de cableado	X										X														
NM	4212-201	Diagrama de cableado		X	X									X	X												
NM	4212-202	Diagrama de cableado				X	X									X	X										
NM	4212-300	Diagrama de cableado						X										X									
NM	4212-301	Diagrama de cableado							X	X									X	X							
NM	4212-302	Diagrama de cableado								X	X										X	X					
NM	4212-700	Diagrama de cableado																					X				
NM	4212-701	Diagrama de cableado																						X	X		
NM	4212-702	Diagrama de cableado																								X	X

NM = No se muestra – MD = Mano derecha – MI = Mano izquierda

Consulte el dibujo en la página 20

*Esta página fue dejada en blanco
intencionalmente*

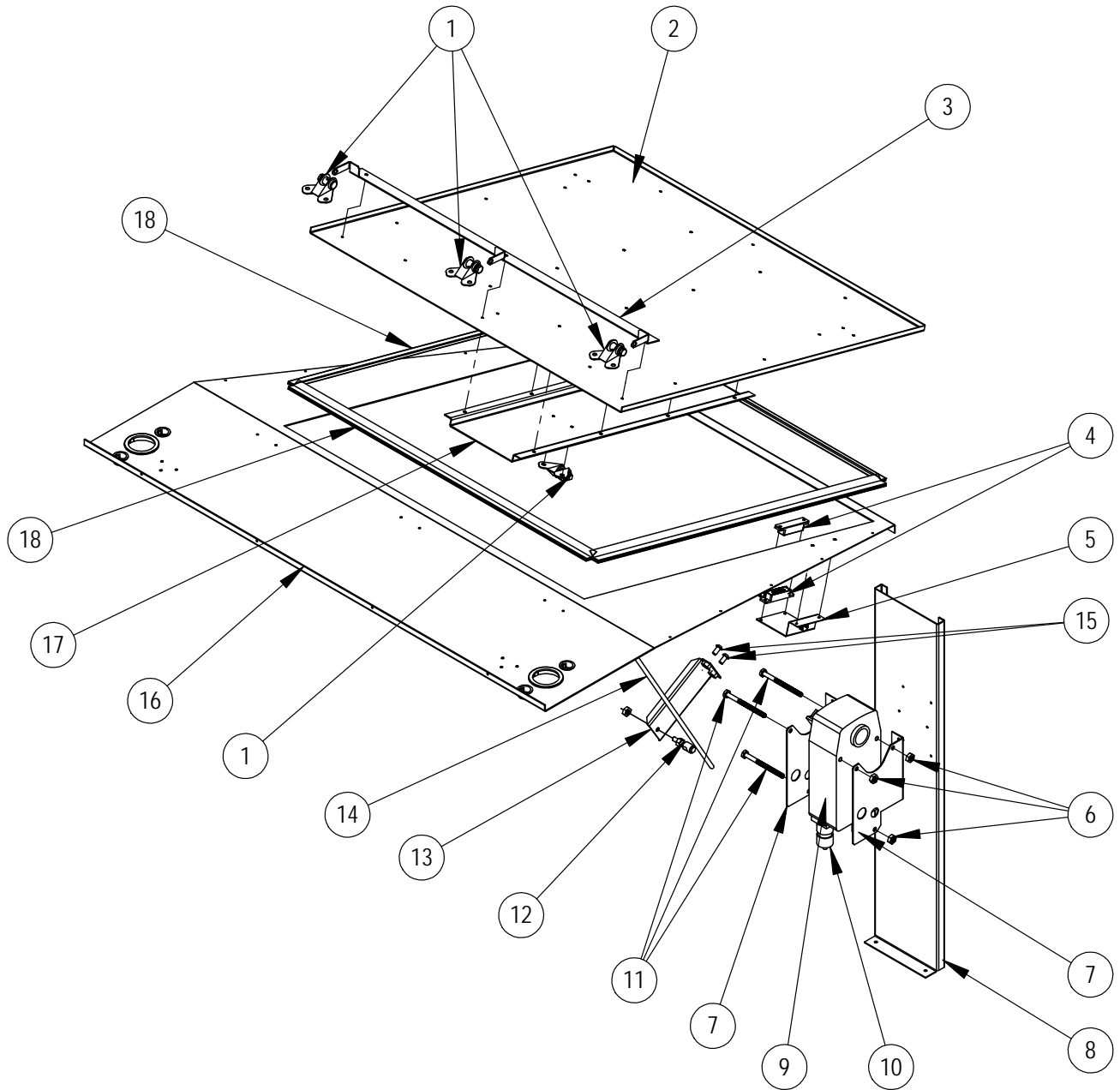
CONJUNTO DE COMPUERTA DE ADMISIÓN



CONJUNTO DE COMPUERTA DE ADMISIÓN

Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W090A****E W120A****E
1	135-388	Caja del actuador empotrada	2
2	1012-201	Tuerca de acero Keps 1/4"-20	4
3	8602-040	Pivotes de la mariposa BKP-24	8
4	137-904	Tabique de la admisión	2
5	1921-067-0900	Sello de la hoja de la compuerta 9"	4
6	8406-150	Interruptor de la hoja de la compuerta	2
7	1921-067-3012	Sello de la hoja de la compuerta 30-3/4"	4
8	141-486	Soporte de la hoja de la compuerta	2
9	8602-042	Varilla 1/4" x 6"	2
10	139-396	Hoja de la compuerta	2
11	8602-008	Articulación de bola	2
12	1012-174	Perno 1/4"-20 x 3-1/4"	4
13	8602-078	Brazo	2
14	910-2082	Actuador de acoplamiento directo con brazo (lado derecho)	1
14	910-2083	Actuador de acoplamiento directo con brazo (lado izquierdo)	1
14	8602-098	Sólo actuador	1
15	113-727	Soporte de montaje del actuador	2
16	113-730	Soporte abisagrado	2
17	1012-343	Perno 1/4"-28 x 1/2"	6
18	1012-348	Arandela plana 1/2" x 3/4", nylon	4

CONJUNTO DE COMPUERTA DE ESCAPE



SEXP-901

CONJUNTO DE COMPUERTA DE ESCAPE

Elemento N°	Número de pieza	Descripción	W090A****E	W120A****E	W090A****B	W120A****B
			1	8602-040	Pivotes de la mariposa BKP-24	4
2	539-395	Hoja de la compuerta de escape	X			
NM	113-747	Ángulo rigidizante del hoja de la compuerta de escape	2			
3	113-731	Soporte abisagrado	X			
4	8406-150	Interruptor de la hoja de la compuerta	X			
5	113-743	Soporte del interruptor de la hoja	X			
6	1012-201	Tuerca de acero Keps 1/4"-20	3			
7	113-728	Soporte de montaje del actuador	2			
8	141-485	Placa de montaje del actuador	X			
9	8602-093	Actuador 2-10V 88 IN/LB	X			
10	8602-100	Protector de bornes	X			
11	1012-174	Perno 1/4"-20 x 3-1/4"	3			
12	8602-008	Articulación de bola	X			
13	139-399	Brazo del actuador	2			
14	8602-097	Varilla 1/4" x 16-5/8"	X			
NM	1012-348	Arandela plana 1/2" x 3/4", nylon	2			
15	1012-351	Tornillos de sujeción 1/4"-20 X 1/2", cabeza de botón	2			
16	S121-579	Tabique del condensador	X			
16	S121-581	Tabique del condensador			X	
17	141-487	Soporte del actuador del escape	X			
18	1921-067-2513	Sello de la hoja de la compuerta 25-13/16"				

NM = No se muestra – MD = Mano derecha – MI = Mano izquierda